



**URZĄD REJESTRACJI
PRODUKTÓW LECZNICZYCH, WYROBÓW MEDYCZNYCH I PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH**

AL. JEROZOLIMSKIE 181C; 02-222 WARSZAWA; TEL. +48 22 492-11-00; FAX +48 22 492-11-09
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

Gabinet Prezesa

Warszawa, dnia 29.11.2018 r.

Znak sprawy:

Zapytanie ofertowe

w sprawie zamówienia, do którego nie stosuje się ustawy – Prawo zamówień publicznych*

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych zwany dalej „Zamawiającym” zaprasza do składania ofert na usługę w zakresie produkcji filmu edukacyjnego dla rodziców „Chroń swoje dziecko przed zatruciem lekami” w formie animowanej infografiki w dwóch około 90 sek. wersjach: przygotowanej do emisji w TV i w wersji przygotowanej do emisji w Internecie w szczególności w kanałach Social media.

Film zostanie wykonany według scenariusza opracowanego przez Zamawiającego.

Film ma na celu rozpowszechnianie w społeczeństwie informacji w zakresie bezpieczeństwa stosowania i racjonalnego korzystania z leków przez dzieci.

Film powinien zawierać prosty i zrozumiały przekaz skierowany do szerokiego grona odbiorców.

Wymagania szczegółowe odnoszące się do Filmu obejmują:

- 1) czas trwania ok. 90 sek.,
- 2) forma: animowana infografika,
- 3) udźwiękowienie: główne hasła animacji mają być czytane przez lektora, w tle muzyka, dźwięk stereo,
- 4) przystosowanie materiału do dystrybucji na różnych powszechnie dostępnych nośnikach.

Termin wykonania zamówienia: 18 dni liczonych od dnia zawarcia umowy.

Wybranie najkorzystniejszej ze złożonych w tym postępowaniu ofert zostanie dokonane na podstawie zaproponowanych przez oferentów cen usługi. Za najkorzystniejszą dla Zamawiającego zostanie uznana oferta z najniższą ceną.

Zapytanie ofertowe kierowane jest do oferentów/wykonawców, którzy posiadają uprawnienia i kwalifikacje, umożliwiające im wykonanie ww. zamówienia oraz dysponują potencjałem kadrowym i technicznym, odpowiednim do wykonania tego zamówienia.

Ewentualne **wyjaśnienia** uzyskać można przed upływem składania ofert kontaktując się pocztą elektroniczną na adres jacek.powala@urpl.gov.pl

Oferty prosimy składać na formularzu załączonym do zapytania ofertowego, **w terminie do dnia 04.12.2018 r., pocztą elektroniczną jednocześnie na adresy: jacek.powala@urpl.gov.pl oraz zampubl@urpl.gov.pl**, ewentualnie za pośrednictwem faksu na nr 22 4921389.

Złożenie oferty jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na zawarcie umowy, której wzór znajduje się w załączniku do niniejszego zapytania ofertowego.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość prowadzenia negocjacji w celu ustalenia ostatecznej ceny, z wybranymi wykonawcami, którzy złożyli oferty oraz spełniają wymagania w zakresie właściwości podmiotowej i przedmiotu zamówienia.

Wykonanie zamówienia zostanie powierzone wykonawcy, który przyjął wymagania Zamawiającego określone w zapytaniu ofertowym, w tym zgodził się na zawarcie pisemnej umowy.

Sporządził:


Miejscem
Gabinetem Prezesa

* Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986)

*nazwa, siedziba, adres, e-mail,
telefon, telefaks, NIP, REGON*

ZAMAWIAJĄCY:

**Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181C**

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe (znak sprawy),
dotyczące zamówienia w przedmiocie.....

składam/y ofertę na wykonanie ww. zamówienia za cenę bruttozł,
w tym kwota podatku od towarów i usług wynosi.....zł.

1. Oświadczam/y, że posiadam/y uprawnienia i kwalifikacje, umożliwiające mi/nam wykonanie ww. zamówienia oraz dysponuję/my potencjałem kadrowym i technicznym, odpowiednim do wykonania tego zamówienia.
2. Oświadczam/y, że wykonam/y zamówienie w terminie
3. Oświadczam/y, że zapoznaliśmy się z warunkami umowy, które stanowią załącznik do zapytania ofertowego, a w przypadku wyboru mojej/naszej oferty jako najkorzystniejszej zobowiązuję/emy się do zawarcia umowy na określonych w niej warunkach, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego**.
4. Uważam/y się za związanych tą ofertą w terminie dni od upływu terminu składania ofert.
5. Wyrażam/y zgodę na zamieszczenie przez Zamawiającego na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej, zawartych w ofercie danych oferenta/wykonawcy oraz ceny lub cen.

miejsowość, data

podpis oferenta/wykonawcy, pieczęć

UMOWA NR

zwana dalej „**Umową**” zawarta w dniu 12.2018 roku w Warszawie, pomiędzy:
Urzędem Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych z siedzibą w Warszawie, adres: Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa, działającym na podstawie ustawy z dnia 18 marca 2011 r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1718), NIP 5213214182, REGON 015249601, reprezentowanym przez

....., na podstawie pełnomocnictwa z dnia
nr, wydanego przez Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, którego kopia stanowi **Załącznik** do Umowy,

zwanym dalej „**Zamawiającym**” lub „**Stroną**”,

a

.....
zwanym dalej „**Wykonawcą**” lub „**Stroną**”.

Zamawiający udziela Wykonawcy zamówienia o wartości szacunkowej, która nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, (Dz.U. z 2019 r. poz. 1986), na podstawie art. 4 pkt 8 tej ustawy.

§ 1.

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na: wyprodukowaniu filmu w dwóch ok. 90 sek. wersjach: przygotowanej do emisji w TV i w wersji przygotowanej do emisji w Internecie w szczególności w kanałach Social media, zwanych dalej „**Filmem**”.
2. Film ma na celu rozpowszechnianie w społeczeństwie informacji w zakresie bezpieczeństwa stosowania i racjonalnego korzystania z leków przez dzieci.
3. Film powinien zawierać prosty i zrozumiały przekaz skierowany do szerokiego grona odbiorców.
4. Wymagania szczegółowe odnoszące się do Filmu obejmują:
 - 1) czas trwania określony w ust. 1,
 - 2) forma: animowana infografika,
 - 3) udźwiękowienie: główne hasła animacji mają być czytane przez lektora, w tle muzyka, dźwięk stereo,
 - 4) przystosowanie materiału do dystrybucji na różnych nośnikach.
5. W szczególności Wykonawca zobowiązany jest do nagrania Filmu na podstawie scenariusza który przygotował Zamawiający.

§ 2.

1. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia do wykonania Filmu, jeżeli odrębne przepisy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień oraz, że posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie i potencjał techniczny w zakresie koniecznym do jego prawidłowego wykonania.
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Film z najwyższą starannością przyjętą w branży, w szczególności rzetelnie i terminowo.

3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Film samodzielnie lub przy pomocy wyspecjalizowanych osób trzecich zwanych dalej „**Podwykonawcami**”.
4. Wykonawca odpowiada za działania Podwykonawców, którymi się posługuje przy wykonywaniu Umowy jak za własne działania lub zaniechania.
5. Z zastrzeżeniem postanowień Umowy dotyczących zachowania poufności, Zamawiający zobowiązuje się udostępniać Wykonawcy dane i informacje dotyczące swej działalności w zakresie niezbędnym dla prawidłowego wykonania Filmu oraz współdziałać z Wykonawcą w zakresie niezbędnym dla należytego wykonywania Umowy przez Wykonawcę.
6. O ile w Umowie nie wskazano, że dane uzgodnienie ma się odbywać w formie pisemnej, Strony mogą czynić ustalenia ustnie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, przy czym ustalenia ustne powinny być niezwłocznie potwierdzane za pośrednictwem poczty elektronicznej.
7. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia wynikłe z nieotrzymania od Zamawiającego informacji, materiałów, elementów niezbędnych do wykonania Filmu w uzgodnionych terminach oraz za opóźnienia w podejmowaniu przez Zamawiającego decyzji, akceptacji, zatwierdzeń lub ich zmian, przy czym Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie informować Zamawiającego o skutkach zaistniałych opóźnień, o których mowa powyżej.

§ 3.

1. Wykonawca zobowiązuje się przy wykonaniu Filmu respektować wskazówki Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się do czynnej współpracy przy wykonaniu Filmu, a w szczególności do umożliwienia Wykonawcy pozyskiwania merytorycznego wkładu niezbędnego do wykonania Filmu.
2. Strony ustalają, że w terminie 18 dni od zawarcia Umowy, Wykonawca przekaże Zamawiającemu gotowy Film na płycie DVD lub na dysku typu pendrive.
3. Po wykonaniu Filmu oryginalne nośniki stanowiąc będą własność Zamawiającego.
4. Zamawiający może odmówić przyjęcia Filmu, jeżeli nie odpowiada ono wymogom określonym Umową lub jeżeli jego wykonanie odbiega od norm sztuki filmowej. Jednocześnie Zamawiający może uzależnić przyjęcie Filmu od dokonania zmian lub poprawek. W takiej sytuacji Wykonawca dokona zmian lub poprawek w terminie odrębnie ustalonym przez Strony. Wykonawca jest zobowiązany do dokonania zmian lub poprawek Filmu nieodpłatnie.
5. Dniem odbioru będzie dzień, w którym Zamawiający odebrał Film i nie wniósł żadnych poprawek.
6. Na okoliczność odbioru Filmu Strony sporządzą protokół zdawczo-odbiorczy zawierający datę, nazwę Umowy, oznaczenie stron Umowy, oświadczenie o odbiorze Filmu bez zastrzeżeń, oznaczenia osób uprawnionych do podpisania protokołu oraz podpisy tych osób.
7. Do podpisania protokołu zdawczo odbiorczego ze strony Zamawiającego uprawniony jest
8. Do podpisania protokołu zdawczo odbiorczego ze strony Wykonawcy uprawniony/a jest

§ 4.

1. Strony ustalają wysokość wynagrodzenia za prawidłowe wykonanie Umowy, w szczególności za wykonanie wszystkich czynności określonych w § 1, w ryczałtowej kwocie PLN brutto (słownie złotych:), w

tym 23% podatek od towarów i usług w kwocie PLN (*słownie złotych:*).

2. Zamawiający zapłaci kwotę wynikającą z prawidłowo wystawionej faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany w fakturze, w terminie 14 dni od jej otrzymania. Podstawą do wystawienia faktury będzie podpisanie przez osoby § 3 ust. 7 i 8 protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 3 ust. 6. Wykonawca nie może wpisać do faktury innego terminu płatności niż 14-dniowy.
3. Kwota określona w ust. 1 obejmuje również wynagrodzenie za przeniesienie praw autorskich o czym mowa w § 9.
4. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia kwotą brutto wynikającą z faktury rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 5.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kar umownych:
 - 1) w przypadku niewykonania Filmu w terminie określonym w § 3 ust. 2 – w wysokości 1 % kwoty brutto określonej w § 4 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,
 - 2) w przypadku odmowy wykonania zmian lub poprawek, o których mowa w § 3 ust. 4 Umowy - w wysokości 20 % kwoty brutto określonej w § 4 ust. 1,
 - 3) w przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 30% kwoty brutto określonej w § 4 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych prawa cywilnego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
3. W przypadku naliczenia Wykonawcy kary umownej zgodnie z ust. 1, Zamawiający może ją potrącić z istniejącej między Stronami wierzytelności pieniężnej. Oświadczenie o potrąceniu powinno być złożone na piśmie.

§ 6.

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że wszelkie informacje uzyskane w wyniku współpracy, będzie traktować jako informacje poufne i nie będzie ich udostępniał osobom/podmiotom trzecim, przez cały czas obowiązywania Umowy, a także po jej zakończeniu.
2. Wykonawca zobowiązuje się:
 - 1) uzgadniać i stosować bezpieczny sposób przekazywania informacji poufnych,
 - 2) chronić informacje poufne przed ujawnieniem osobom nieuprawnionym,
 - 3) utrzymać informację poufną w tajemnicy i chronić je co najmniej ze starannością, z jaką wymaga ochrony tajemnica przedsiębiorstwa oraz przestrzegać zasad poufnego dostępu i przekazywania informacji,
 - 4) wykorzystywać informacje poufne tylko w celach niezbędnych do realizacji Umowy,
 - 5) z wyjątkiem celów określonych w poprzednim punkcie, nie kopiować ani w inny sposób nie powielać informacji poufnych,
 - 6) ujawniać informacje poufne wyłącznie osobom zaangażowanym w realizację Umowy i tylko w takim zakresie, w jakim potrzebne jest to do jej wykonania, po nawiązaniu z nimi stosunku pracy lub umowy cywilno-prawnej, przeszkoleniu z zakresu organizacji ochrony tajemnicy, które złożyły zobowiązanie do nieujawniania informacji poufnych osobom niepowołanym,

- 7) bezzwłocznie powiadomić Zamawiającego o zaistnieniu takich okoliczności, jak w szczególności prowadzenie postępowania sądowego lub administracyjnego, z których wynika obowiązek prawny ujawnienia informacji i poufnych,
 - 8) bezzwłocznie poinformować Zamawiającego o fakcie utraty, ujawnienia lub powielenia informacji poufnej, zarówno w sposób autoryzowany, jak i bez autoryzacji lub niedotrzymaniu poufności.
3. Jeśli Wykonawca lub osoby, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu Umowy ujawnią informację poufną, Wykonawca będzie w pełni odpowiedzialny za wszelkie szkody wynikające z nieuprawnionego udostępnienia tej informacji lub jej udostępnienia przez jakąkolwiek osobę, której Wykonawca lub osoby, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu Umowy przekazał informację poufną.
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy tych informacji, które:
- 1) były znane Wykonawcy przed ich udostępnieniem przez Zamawiającego, na co istnieje pisemne potwierdzenie,
 - 2) zostały upowszechnione, jednakże nie nastąpiło to wskutek zaniedbania czy też świadomego działania Wykonawcy,
 - 3) zostały ujawnione przez osobę trzecią, bez zaniedbania w zakresie ochrony informacji poufnych przez Wykonawcę,
 - 4) zostały zaaprobowane jako informacje do ujawnienia, na podstawie pisemnego upoważnienia Zamawiającego,
 - 5) muszą być ujawnione z mocy prawa.
5. Strony nie ujawnią treści merytorycznej Umowy żadnej osobie trzeciej, poza zakresem, jaki jest wymagany przez prawo. Każda ze Stron może ujawnić taki zakres również swoim audytorom.

§ 7.

1. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności wobec drugiej Strony za niewykonanie bądź nienależyte wykonanie Umowy wynikające z opóźnienia lub niemożności jej wykonania, jeśli takie opóźnienie lub niemożność jest spowodowana wystąpieniem Siły Wyższej.
2. Siła Wyższa to wszelkie takie zdarzenia, sytuacje lub przyczyny, które obejmują bez ograniczeń wypadki losowe, strajki, strajki okupacyjne, brak dostawy od stron trzecich, zamieszki, wojnę lub akty terrorystyczne, pożary, eksplozje oraz katastrofy naturalne.
3. Każda ze Stron powiadomi bez zbędnej zwłoki drugą Stronę o wystąpieniu Siły Wyższej.

§ 8.

Wykonawca zobowiązuje się wykorzystywać dostarczane przez Zamawiającego znaki towarowe, nazwy handlowe i inne przedmioty własności intelektualnej wyłącznie dla potrzeb realizacji Umowy.

§ 9.

1. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia przez Zamawiającego, Wykonawca bez ograniczeń czasowych i terytorialnych przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wytworzonego Filmu jak i do wszelkich przekazanych materiałów stworzonych w ramach Filmu, stanowiących utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie

autorskim i prawach pokrewnych, na wszystkich polach eksploatacji znanych w dniu zawarcia Umowy, tj. w szczególności:

- 1) utrwalanie, zwielokrotnianie i wprowadzanie do obrotu bez ograniczenia ilości i nakładu,
 - 2) wprowadzanie do pamięci komputera, wprowadzanie i rozpowszechnianie w sieciach multimedialnych, kablowych, w tym w publicznej sieci Internet, w sposób umożliwiający poszczególnym użytkownikom dostęp w miejscu i czasie indywidualnie przez nich wybranym,
 - 3) sporządzanie i przechowywanie kopii zapasowych nośników, na których utrwalono dokumentację,
 - 4) archiwizowanie treści utworów i rozpowszechnianie archiwum we wszystkich możliwych formach udostępniania,
 - 5) wyświetlanie, publiczne odtwarzanie,
 - 6) wykorzystywanie utworów dla potrzeb własnej promocji i reklamy,
 - 7) modyfikacja i przetwarzanie utworów oraz umieszczanie ich w innych prezentacjach, opracowaniach lub kompozycjach,
 - 8) wprowadzanie do obrotu produktów wykorzystujących utwory,
 - 9) wystawianie utworów lub nadanie za pomocą wizji przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity.
2. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do Filmu, Wykonawca zrzeka się wykonywania i przekazuje Zamawiającemu w możliwym pełnym zakresie wyłączne prawo do wykonywania praw zależnych do przekazanych utworów, co obejmuje w szczególności prawo do wielokrotnej dystrybucji, dokonywanie opracowań oraz wszelkich zmian, w tym przez uprawnione do tego przez Zamawiającego osoby/podmioty trzecie (w tym mających istotne znaczenie dla integralności i całokształtu utworu), korzystanie z opracowań utworów i jego poszczególnych części przez Zamawiającego według jego swobodnego uznania. Opracowanie, o którym mowa powyżej oznacza także wykorzystywanie poszczególnych elementów utworów w celułączenia ich w całość w ramach nowego utworu oraz włączanie ich do nowego utworu.
3. Wykonawca oświadcza ponadto, że w dacie przekazania Filmu do odbioru Zamawiającemu:
- 1) przysługiwać mu będą niczym nieograniczone autorskie i osobiste prawa majątkowe do Filmu oraz do wykonywania praw zależnych wobec utworów w rozumieniu art. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych,
 - 2) Film będzie pozbawiony jakiegokolwiek rodzaju wad prawnych, a w szczególności nie będzie obciążone jakiegokolwiek rodzaju prawami ustanowionymi na rzecz osób trzecich,
 - 3) do dnia przekazywania Filmu do odbioru Zamawiającemu nie udzielił licencji na korzystanie z Filmu ani nie zawarł innej podobnej umowy w tym zakresie,
 - 4) do dnia przekazywania Filmu do odbioru Zamawiającemu nie stworzył żadnego opracowania, w rozumieniu art. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 10.

1. Wszelkie dokumenty, materiały i inne oświadczenia składane w związku z wykonywaniem Umowy będą przysyłane pocztą elektroniczną bądź sporządzane na piśmie i doręczane drugiej Stronie osobiście, pocztą lub kurierem, na następujące adresy i numery:

ze strony Wykonawcy:

ze strony Zamawiającego:

2. Strony będą się niezwłocznie zawiadamiać na piśmie o zmianie osób wyznaczonych do kontaktów w ramach Umowy, bez konieczności sporządzania Aneksu do Umowy.

§ 11.

1. Wykonawca, najpóźniej na dzień przed upływem terminu określonego w § 3 ust. 2, może wnioskować do Dyrektora Generalnego Zamawiającego o przedłużenie tego terminu. Decyduje data wpływu wniosku.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Zmiana Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Spory na tle realizacji Umowy rozstrzygać będą sądy powszechne właściwe ze względu na siedzibę Zamawiającego.
5. Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załącznik – kopia pełnomocnictwa.

Zamawiający

Wykonawca